

## Výzva na predkladanie ponúk

pre zákazku s nízkou hodnotou podľa § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“)

### 1. Verejný obstarávateľ

Mesto Šaľa

Sídlo: Námestie Svätej Trojice č. 7, 927 15 Šaľa

IČO 00306185

Kontaktná osoba: Ing. Eliška Vargová

tel. č.: +421903649933

e-mail: mesto@sala.sk

adresa hlavnej stránky verejného obstarávateľa /URL/:www.sala.sk

Štatutárny zástupca: Mgr. Jozef Belický

IČO: 00306185

DIČ: 2021024049

### 2. Zatriedenie obstarávacieho subjektu podľa zákona:

Verejný obstarávateľ podľa § 7 ods. 1 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní.

### 3. Názov zákazky podľa verejného obstarávateľa

Štúdia uskutočniteľnosti – Moderné technológie – Šaľa na ceste SMART

### 4. Druh zákazky (tovary/služby/stavebné práce)

Zákazka na poskytnutie služieb.

### 5. Hlavné miesto dodania tovaru/poskytnutia služieb/uskutočnenia stavebných prác:

katastrálne územie mesta Šaľa

### 6. NUTS kód

SK023, kód obce 504025

### 7. Výsledok verejného obstarávania (typ zmluvy, trvanie zmluvy):

Uzatvorenie zmluvy na poskytnutie služby.

### 8. Stručný opis zákazky:

Mesto Šaľa má záujem predložiť žiadosť o poskytnutie NFP v rámci výzvy vyhlásenej Úradom podpredsedu vlády Slovenskej republiky pre investície a informatizáciu ako Sprostredkovateľského orgánu pre Operačný program Integrovaná infraštruktúra 2014 – 2020 zastúpení Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky ako Riadiaceho orgánu pre Operačný program Integrovaná infraštruktúra 2014 – 2020 č.. OPII-2020/7/11-DOP na predkladanie Žiadostí o poskytnutie nenávratného finančného príspevku so zameraním na „Moderné technológie“ v rámci typu aktivít: E. Podpora budovania inteligentných miest a regiónov.

Mesto Šaľa ako budúci žiadateľ pre splnenie podmienky výzvy "Podmienka súladu štúdie uskutočniteľnosti s Národnou koncepciou informatizácie verejnej správy a minimálnymi obsahovými a formálnymi náležitosťami definovanými v Prílohe č. 13 výzvy" je povinný predložiť štúdiu uskutočniteľnosti Úradu podpredsedu vlády SR pre investície a informatizáciu

(ďalej tiež „ÚPPVII“) v rozsahu uvedenom v **Prílohe č. 13 Minimálne obsahové a formálne náležitosti štúdie uskutočniteľnosti „Moderné technológie“**. Štúdia uskutočniteľnosti sa vypracúva v prostredí Metainformačného systému verejnej správy a jej modulu Confluence, ktorý generuje predpísanú štruktúru štúdií uskutočniteľnosti formou prednastavených tabuliek.

Predmetom zákazky je vypracovanie štúdie uskutočniteľnosti v zmysle podmienok výzvy č. OPII-2020/7/11-DOP (ďalej aj ako len „výzva“) v súlade s prílohou č. 13 výzvy označenej ako „**Minimálne obsahové a formálne náležitosti štúdie uskutočniteľnosti „Moderné technológie“**“ a jej predloženie na Úrade podpredsedu vlády SR pre investície a informatizáciu na pripomienkovanie a schválenie.

Štúdia uskutočniteľnosti naplánuje realizáciu a preverí uskutočniteľnosť nasledovných aktivít určených ako predbežný obsah aktivít budovania inteligentného mesta v rámci projektu „Moderné technológie - Šaľa na ceste SMART“ pre posúdenie realizovateľnosti v rámci štúdie realizovateľnosti a následne po potvrdení ich realizovateľnosti, ich rozpracuje. Predbežný rozsah aktivít predmetu štúdie uskutočniteľnosti je určený nasledovne:

- zvýšenie úrovne bezpečnosti na verejných miestach (inteligentné kamerové systémy s analýzou obrazu, zvukov a pod.),
  - modernizácia kamerového systému MsP – smart kamery s funkciou identifikácie ŠPZ, typu a farby vozidla s inteligentným vyhľadávaním a kontrolou ŠPZ ukradnutých vozidiel, počítanie účastníkov dopravy v vrátane cyklistov, obrazová analýza, miestami nové lokality, miestami výmena starých kamier za nové, možnosť koordinácie natočenia kamier s alarmom pultu centrálnej ochrany,
  - vybavenie vozidiel MsP (dve vozidlá) inteligentnými kamerami na rozpoznávanie tvári okoloidúcich osôb s porovnávaním s databázou hľadaných osôb, zároveň identifikácie ŠPZ, farby a typu vozidiel zaparkovaných resp. pohybujúcich sa v dosahu vozidla MsP
  - Senzor/inteligentná kamera a aplikácia na sledovanie dopravnej zápchy, poskytovanie informácií o prípadných nehodách prevažne na moste, informácie o železničnom priecestí a tvoriacich sa kolónach, výlukách v doprave
  - 2 rýchlonaťahujúce stanice pre elektromobily,
- manažment statickej dopravy – inteligentné kamery nielen pre bezpečnosť, ale aj pre možnosť sledovania naplnenosti parkovísk s vizualizáciou, s výstupom na ukazovateľ počtu voľných parkovacích miest (parkovisko Hlavná, parkovisko pred Okresným úradom, Parkovisko Dolná ul., parkovisko za MsÚ., parkovisko pred cintorínom v Šali, parkovisko pri športovej hale), inteligentné parkovanie – vjazd a výjazd,
- lokálne environmentálne ukazovatele (hlučnosť, prašnosť, emisie znečisťujúcich látok a prvkov, teplota, vibrácie a pod.),
  - Inteligentná meteorostanica -cca 13 veličín - o aktuálnej teplote, vlhkosti, tlaku, hodnote ozónu, prachu v ovzduší, CO, SO<sub>2</sub>, NO<sub>2</sub> či UV indexu, - čistota ovzdušia
  - Senzor hladiny, prietoku Váhu
  - Senzor pôda
  - Sensory na 5 artézskych studní (prietok, základné parametre a ukazovatele kvality vody podľa možných dostupných senzorov)
- manažment vody v území – napr. meranie úhrnu zrážok, toku dažďovej vody a pod.

- intenzita osvetlenia, smart manažment verejného osvetlenia, - tu ide o preverenie možnosti nadstavby na existujúce riešenie, ktoré máme v rámci troch etáp rekonštrukcie verejného osvetlenia, návrh riešenia.
- smart manažment komunálneho odpadu – tu ide o zahrnutie existujúcej v súčasnosti využívanej aplikácie senzoneo na zabudované senzory naplnenia odpadových nádob v polopodzemných kontajneroch v mestskej časti Veča a s možnosťou neskoršieho dopojenia ďalších senzorov, ktoré sa budú aplikovať na ďalšie budované stojiská, jednoducho aby systém umožňoval integráciu smart manažmentu komunálneho odpadu.

K tomu všetkému multifunkčná softwarová platforma. Cieľom je nielen zber širokej škály dát a informácií, ale aj softvérové riešenia uspokojené na používanie týchto dát, vytváranie výstupov vo forme správ, prehľadov pre používanie pre zefektívnenie činností samosprávy.

Objednávateľ požaduje návrh najmodernejších ucelených riešení s možnosťou neskoršieho ďalšieho rozvíjania, posúdenie možnosti realizácie svetových trendov v informačných technológiách v podmienkach mesta Šaľa.

Súčasťou spracovania štúdie uskutočniteľnosti je aj:

- výber technických riešení,
- príprava technického projektu a položkového rozpočtu,
- návrh IT architektúry,
- príprava dokumentu na schválenie Úradu podpredsedu vlády SR pre investície a informatizáciu, zapracovanie prípadných pripomienok
- stanovenie hodnôt cieľových merateľných ukazovateľov v zmysle výzvy

Ďalšie činnosti súvisiace s vypracovaním štúdie uskutočniteľnosti, ktoré poskytovateľ poskytne v zmysle tejto zmluvy ako súčasť predmetu plnenia sú:

- zapracovanie pripomienok, opráv, doplnení a iných dotazov zo strany Úradu podpredsedu vlády SR pre investície a informatizáciu ako orgánu vydávajúceho stanovisko k súladu štúdie uskutočniteľnosti s Národnou koncepciou informatizácie verejnej správy a minimálnymi obsahovými a formálnymi náležitosťami definovanými v Prílohe č. 13 výzvy
- vzhľadom na to, že výdavky spojené s vyhotovením štúdie uskutočniteľnosti má mesto záujem zahrnúť do oprávnených výdavkov projektu, z tohto vyplýva podmienka pre poskytovateľa strpieť výkon kontroly/auditov a účasť na kontrolách projektu organizovaných poskytovateľom/riadiacim orgánom, ktorým pre OPII Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky, sprostredkovateľským orgánom pre OP II je Úrad podpredsedu vlády Slovenskej republiky pre investície a informatizáciu podľa ods. 6.4 návrhu zmluvy
- účasť na následných kontrolách poskytovateľa/riadiaceho orgánu pre OPII alebo iných kontrolných orgánov EÚ v priebehu 5 rokov po ukončení projektu (rozumie sa projektu v zmysle zmluvy o NFP, ak dôjde k schváleniu žiadosti o NFP, ktorej prílohou bude štúdia uskutočniteľnosti),

## **9. Spoločný slovník obstarávania:**

CPV kód: 71241000-9 - Štúdia realizovateľnosti, poradenská služba, analýza

## **10. Celkový rozsah predmetu zákazky a trvanie zákazky:**

Celkový rozsah predmetu zákazky je uvedený v bode 8 tejto výzvy.

Trvanie predmetu zákazky –

- vypracovať a dodať štúdiu uskutočniteľnosti do 10.7.2020 (t. j. 3 dni pred hraničnou lehotou na predloženie štúdie na Úrad podpredsedu vlády SR pre investície a informatizáciu) a predložiť najneskôr do 13.7.2020 na Úrad podpredsedu vlády SR pre investície a informatizáciu.
- zapracovať do štúdie uskutočniteľnosti všetky pripomienky, opravy, doplnenia a iné dotazy zo strany Úradu podpredsedu vlády SR pre investície a informatizáciu do štúdie uskutočniteľnosti a takto upravenú definitívnu štúdiu protokolárne odovzdať najneskôr do 25.8.2020 (t. j. deň pred termínom uzávierky na predkladanie žiadostí o NFP). Uvedené lehoty vyplývajú z výzvy OPII-2020/7/11-DOP.

### **11. Predpokladaná hodnota zákazky v EUR bez DPH: 17906,25 EUR**

Predpokladaná hodnota zákazky bola určená na základe prieskumu trhu a v súlade s ustanoveniami § 6 zákona o verejnom obstarávaní.

### **12. Hlavné podmienky financovania a platobné dojednania:**

Cena za plnenie bude poskytovateľovi vyplatená na základe dvoch faktúr nasledovne:

- 1. faktúra v sume 50 % z ceny celkom s DPH po úplnom dodaní štúdie uskutočniteľnosti a jej predložení v stanovenej lehote na Úrad podpredsedu vlády SR pre investície a informatizáciu jej protokolárnym odovzdaním podľa tejto zmluvy.
- 2. faktúra v sume 50 % z ceny celkom po doručení rozhodnutia o schválení žiadosti o NFP, ktorej prílohou bude štúdia uskutočniteľnosti v zmysle tejto zmluvy. V prípade, že žiadosť o NFP, ktorej prílohou bude vypracovaná štúdia uskutočniteľnosti nebude schválená a nebude vydané rozhodnutie o schválení žiadosti o poskytnutie NFP, poskytovateľ nemá nárok na vystavenie faktúry č. 2. Rovnako to platí aj v prípade ak stanovisko Úradu podpredsedu vlády SR pre investície a informatizáciu bude zamietavé k štúdii uskutočniteľnosti a znemožní to predloženie žiadosti o NFP v rámci výzvy OPII-2020/7/11-DOP, poskytovateľ v tom prípade rovnako nemá nárok na vystavenie faktúry č. 2.

Splatnosť vystavených faktúr je 30 dní od ich doručenia objednávateľovi.

### **13. Podmienky účasti:**

13.1. Osobné postavenie uchádzačov a záujemcov vrátane požiadaviek týkajúcich sa zápisu do profesijného alebo obchodného registra v zmysle § 32 ods. 1 písm. e) a f):

Uchádzač predloží v zmysle § 32 ods. 2 písm. e) kópiu výpisu z obchodného registra, živnostenského registra, alebo registra neziskových organizácií.

Uchádzač predloží Čestné vyhlásenie v zmysle § 32 ods. 2 písm. f) zákona o verejnom obstarávaní.- nemá uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v Slovenskej republike alebo v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Odôvodnenie požiadaviek viažucich sa k podmienke účasti osobného postavenia: Požiadavka vyplýva zo zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní (§ 32 ods. 2 písm. e) a f) zákona), uchádzač predloží doklad o oprávnení dodávať tovar, ktorý zodpovedá predmetu zákazky.

#### **14. Kritérium na vyhodnotenie ponúk:**

Najnižšia celková cena uvedená v EUR vrátane DPH, ktorá bola stanovená na základe súčiny jednotkovej ceny za človekoden bez DPH a počtu človekodní stanoveného zo strany uchádzača a sadzby DPH.

Jednotková cena za človekoden nesmie presiahnuť maximálnu výšku oprávnených výdavkov podľa prílohy výzvy č. OPII-2020/7/11-DOP - **Príručka oprávnenosti výdavkov Prioritnej osi 7 Informačná spoločnosť Operačného programu Integrovaná infraštruktúra**

Uvedená cena za poskytnutie služby musí zahŕňať všetky náklady, ktoré vzniknú uchádzačovi pri plnení predmetu zmluvy. V prípade, že uchádzač nie je platiteľom DPH, uvedie verejnemu obstarávateľovi túto skutočnosť.

#### **15. Lehota na predkladanie ponúk uplynie dňa (dátum a čas): 22.6.2020 do 10.00 hodiny**

#### **16. Miesto na predloženie ponúk:**

Ponuky sa predkladajú osobne, poštou alebo kuriérom na adresu: Mesto Šaľa, Námestie Svätej Trojice č. 7, 927 15 Šaľa, obálku označiť: neotvárať „Štúdia SMART“ alebo elektronicky do el. schránky mesta Šaľa.

#### **17. Ponuka musí obsahovať:**

1. Doklady a dokumenty, ktorými uchádzač preukáže splnenie podmienok účasti podľa bodu 13.
2. Doplnený a podpísaný Návrh na plnenie kritéria určeného verejným obstarávateľom na hodnotenie ponúk – podľa prílohy č. 1 tejto výzvy.
3. Súhlas so spracovaním osobných údajov (GDPR)
4. Čestné vyhlásenie uchádzača podľa vzoru uvedeného v prílohe č. 3 tejto výzvy, že súhlasí s návrhom zmluvy, ktorá je prílohou č. 2 tejto výzvy a v prípade, že bude vyhodnotený ako úspešný ju podpíše v uvedenom znení.

Verejný obstarávateľ po vyhodnotení ponúk bezodkladne zašle informáciu o vyhodnotení ponúk všetkým uchádzačom. Verejný obstarávateľ bude úspešného uchádzača kontaktovať prostredníctvom elektronickej pošty ihneď po vyhodnotení.

Predpokladaná hodnota zákazky uvedená v týchto podmienkach je maximálna. Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo nepodpísať zmluvu, ak ponuka úspešného uchádzača bude vyššia ako predpokladaná hodnota zákazky.

Ak ponuku predkladá skupina dodávateľov, splnenie podmienok osobného postavenia preukazuje každý člen skupiny samostatne.

Ponuka predložená/doručená po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk podľa bodu 15 sa vráti uchádzačovi neotvorená, ak je doručená v listinnej podobe (nesprístupní, ak je predložená v elektronickej podobe).

Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo neprijať ani jednu ponuku. Verejný obstarávateľ následne zašle uchádzačom informáciu o zrušení postupu obstarávania spolu s odôvodnením.

Uchádzač nemá právo si uplatniť u verejného obstarávateľa akékoľvek náklady, ktoré mu vznikli v súvislosti so zrušením súťaže, alebo akýmkoľvek rozhodnutím verejného obstarávateľa.

## DÔVERNOSŤ A OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV

1. Verejný obstarávateľ počas priebehu tohto prieskumu trhu nebude poskytovať alebo zverejňovať informácie o obsahu ponúk ani uchádzačom, ani žiadnym iným tretím osobám až do vyhodnotenia ponúk.
2. Informácie, ktoré uchádzač v ponuke označí za dôverné, nebudú zverejnené alebo inak použité bez predchádzajúceho súhlasu uchádzača.
3. Ustanovením odseku 1 nie sú dotknuté ustanovenia zákona o verejnom obstarávaní, ukladajúce povinnosť verejného obstarávateľa oznamovať či zasielať Úradu pre verejné obstarávanie dokumenty a iné oznámenia, ako ani ustanovenia ukladajúce verejnému obstarávateľovi a Úradu pre verejné obstarávanie zverejňovať dokumenty a iné oznámenia podľa zákona o verejnom obstarávaní a tiež povinnosti zverejňovania zmlúv podľa osobitného predpisu (Zákon č. 211/2000 Z. z. v znení neskorších predpisov).
4. Verejný obstarávateľ sa zaväzuje, že osobné údaje poskytnuté uchádzačom budú spracovávané a chránené podľa zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

### **18. Jazyk, v ktorom možno predložiť ponuky**

Slovenský jazyk

### **19. Zákazka sa týka projektu / programu financovaného z fondov EÚ**

Áno

### **20. Dátum zaslania výzvy na predkladanie ponúk**

12.6.2020

### **21. Prílohy Výzvy na predkladanie ponúk**

1. Návrh na plnenie kritérií
2. Návrh zmluvy na poskytnutie služby
3. Čestné vyhlásenie

Mgr. Jozef Belický  
Primátor mesta Šaľa

**Návrh na plnenie kritéria určeného verejným obstarávateľom na vyhodnotenie ponúk**Predmet zákazky: **Štúdia uskutočniteľnosti – Moderné technológie – Šaľa na ceste SMART“**

Identifikácia uchádzača:

Obchodné meno.....

Sídlo:.....

IČO:.....

DIČ/IČ DPH.....

Štatutárny zástupca.....

Telefón.....

Email:.....

		Návrh
Jednotková cena za človekodenň	.....	EUR bez DPH za človekodenň
Počet človekodní	.....	počet
Cena celkom bez DPH (rovná sa súčinu počtu človekodní a jednotkovej ceny za človekodenň bez DPH	.....	EUR bez DPH
Sadzba DPH podľa platnej legislatívy		%
Cena celkom s DPH	.....	EUR s DPH

**Som platiteľ / nie som platiteľ DPH** \* nehodiace sa prečiarknite

.....  
**Podpis zodpovednej osoby a odtlačok pečiatky**

## Čestné vyhlásenie uchádzača

### Identifikačné údaje uchádzača

Obchodné meno: .....

Sídlo: .....

Zastúpený: .....

Kontaktná osoba: .....

Kontaktné údaje: .....

Vyhlasujem, že súhlasím s celým obsahom návrhu zmluvy na poskytnutie služby, ktorá je prílohou č. 2 výzvy na predkladanie ponúk v procese zadávania zákazky s nízkou hodnotou s názvom „**Štúdia uskutočniteľnosti – Moderné technológie – Šaľa na ceste SMART**“ a že v mnou navrhovanej cene za celý predmet zákazky v EUR vrátane DPH podľa výzvy na predkladanie ponúk sú zahrnuté všetky moje náklady spojené s poskytnutím predmetnej služby podľa požiadaviek verejného obstarávateľa uvedených v danej výzve, ako i podľa článku 3 návrhu zmluvy na poskytnutie služby.

Zároveň čestne vyhlasujem, že v prípade, že sa stanem víťazným uchádzačom uvedenú zmluvu podpíšem v predložennom znení.

V ....., dňa .....

.....  
(podpis osoby oprávnenej konať za uchádzača v súlade so zápisom v OR SR alebo v inej relevantnej evidencii)



**Zmluva na poskytnutie služby**  
uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník v platnom znení  
medzi týmito zmluvnými stranami:

### **čl. I Zmluvné strany**

1.1 Objednávateľ: Mesto Šaľa  
Štatutárny zástupca Mgr. Jozef Belický, primátor mesta  
Sídlo: Mestský úrad, Nám. Sv. Trojice 7, 927 15 Šaľa  
IČO: 00306185  
DIČ: 2021024049  
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa a. s.  
IBAN: SK82 0900 0000 0051 2430 6282  
Telefón: 0317705981-4  
E-mail : [mesto@sala.sk](mailto:mesto@sala.sk)  
(ďalej iba „objednávateľ“)

1.2 Poskytovateľ:  
Sídlo:  
Štatutárny zástupca:  
IČO:  
DIČ:  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu:  
IBAN:  
Tel./mobil:  
Fax:  
E-mail:  
Zapísaný v:  
(ďalej len „poskytovateľ“)  
(objednávateľ a poskytovateľ ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“)

uzatvárajú túto zmluvu na poskytnutie služieb:

### **čl. II Úvodné ustanovenia**

- 2.1 Táto zmluva sa uzatvára na základe výsledku verejného obstarávania zákazky s nízkou hodnotou na poskytnutie služieb v zmysle zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a smernice mesta Šaľa o verejnom obstarávaní.
- 2.2 Mesto Šaľa má záujem predložiť žiadosť o poskytnutie NFP v rámci výzvy vyhlásenej Úradom podpredsedu vlády Slovenskej republiky pre investície a informatizáciu ako Sprostredkovateľského orgánu pre Operačný program Integrovaná infraštruktúra 2014 – 2020 zastúpení Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky ako Riadiaceho orgánu pre Operačný program Integrovaná infraštruktúra 2014 – 2020 č.. OPII-2020/7/11-DOP na predkladanie Žiadostí o poskytnutie nenávratného finančného príspevku so

zameraním na „Moderné technológie“ v rámci typu aktivít: E. Podpora budovania inteligentných miest a regiónov.

- 2.3 Mesto Šaľa ako budúci žiadateľ pre splnenie podmienky výzvy "Podmienka súladu štúdie uskutočniteľnosti s Národnou koncepciou informatizácie verejnej správy a minimálnymi obsahovými a formálnymi náležitosťami definovanými v Prílohe č. 13 výzvy" je povinný predložiť štúdiu uskutočniteľnosti Úradu podpredsedu vlády SR pre investície a informatizáciu (ďalej tiež „ÚPPVII“) v rozsahu uvedenom v Prílohe č. 13 Minimálne obsahové a formálne náležitosti štúdie uskutočniteľnosti „Moderné technológie“. Štúdia uskutočniteľnosti sa vypracúva v prostredí Metainformačného systému verejnej správy a jej modulu Confluence, ktorý generuje predpísanú štruktúru štúdií uskutočniteľnosti formou prednastavených tabuliek.

### čl. III Predmet plnenia

- 3.1 Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ za podmienok dohodnutých v tejto zmluve pre objednávateľa zabezpečí vypracovanie štúdie uskutočniteľnosti v zmysle podmienok výzvy č. OPII-2020/7/11-DOP (ďalej aj ako len „výzva“) v súlade s prílohou č. 13 výzvy označenej ako „**Minimálne obsahové a formálne náležitosti štúdie uskutočniteľnosti „Moderné technológie“**“ a jej predloženie na Úradu podpredsedu vlády SR pre investície a informatizáciu na pripomienkovanie a schválenie.
- 3.2 Štúdia uskutočniteľnosti naplánuje realizáciu a preverí uskutočniteľnosť nasledovných aktivít určených ako predbežný obsah aktivít budovania inteligentného mesta v rámci projektu „Moderné technológie - Šaľa na ceste SMART“ pre posúdenie realizovateľnosti v rámci štúdie realizovateľnosti a následne po potvrdení ich realizovateľnosti, ich rozpracuje. Predbežný rozsah aktivít predmetu štúdie uskutočniteľnosti je určený nasledovne:
- zvýšenie úrovne bezpečnosti na verejných miestach (inteligentné kamerové systémy s analýzou obrazu, zvukov a pod.),
    - modernizácia kamerového systému MsP – smart kamery s funkciou identifikácie ŠPZ, typu a farby vozidla s inteligentným vyhľadávaním a kontrolou ŠPZ ukradnutých vozidiel, počítanie účastníkov dopravy v vrátane cyklistov, obrazová analýza, miestami nové lokality, miestami výmena starých kamier za nové, možnosť koordinácie natočenia kamier s alarmom pultu centrálnej ochrany,
    - vybavenie vozidiel MsP (dve vozidlá) inteligentnými kamerami na rozpoznávanie tvári okoloidúcich osôb s porovnávaním s databázou hľadaných osôb, zároveň identifikácie ŠPZ, farby a typu vozidiel zaparkovaných resp. pohybujúcich sa v dosahu vozidla MsP
    - Senzor/inteligentná kamera a aplikácia na sledovanie dopravnej zápchy, poskytovanie informácií o prípadných nehodách prevažne na moste, informácie o železničnom priecestí a tvoriacich sa kolónach, výlukách v doprave
    - 2 rýchlonabíjacie stanice pre elektromobily,
  - manažment statickej dopravy – inteligentné kamery nielen pre bezpečnosť, ale aj pre možnosť sledovania naplnenosti parkovísk s vizualizáciou, s výstupom na ukazovateľ počtu voľných parkovacích miest (parkovisko Hlavná, parkovisko pred Okresným

- úradom, Parkovisko Dolná ul., parkovisko za MsÚ., parkovisko pred cintorínom v Šali, parkovisko pri športovej hale), inteligentné parkovanie – vjazd a výjazd,
- lokálne environmentálne ukazovatele (hlučnosť, prašnosť, emisie znečisťujúcich látok a prvkov, teplota, vibrácie a pod.),
    - Inteligentná meteostanica -cca 13 veličín - o aktuálnej teplote, vlhkosti, tlaku, hodnote ozónu, prachu v ovzduší, CO, SO<sub>2</sub>, NO<sub>2</sub> či UV indexu, - čistota ovzdušia
    - Senzor hladiny, prietoku Váhu
    - Senzor pôda
    - Sensory na 5 artézskych studní (prietok, základné parametre a ukazovatele kvality vody podľa možných dostupných senzorov)
  - manažment vody v území – napr. meranie úhrnu zrážok, toku dažďovej vody a pod.
  - intenzita osvetlenia, smart manažment verejného osvetlenia, - tu ide o preverenie možnosti nadstavby na existujúce riešenie, ktoré máme v rámci troch etáp rekonštrukcie verejného osvetlenia, návrh riešenia.
  - smart manažment komunálneho odpadu – tu ide o zahrnutie existujúcej v súčasnosti využívanej aplikácie senzono na zabudované senzory naplnenia odpadových nádob v polopodzemných kontajneroch v mestskej časti Veča a s možnosťou neskoršieho dopojenia ďalších senzorov, ktoré sa budú aplikovať na ďalšie budované stojiská, jednoducho aby system umožňoval integráciu smart manažmentu komunálneho odpadu.
- K tomu všetkému multifunkčná softwarová platforma. Cieľom je nielen zber širokej škály dát a informácií, ale aj softvérové riešenia uspokojené na používanie týchto dát, vytváranie výstupov vo forme správ, prehľadov pre používanie pre zefektívnenie činností samosprávy.

Objednávateľ požaduje návrh najmodernejších ucelených riešení s možnosťou neskoršieho ďalšieho rozvíjania, posúdenie možnosti realizácie svetových trendov v informačných technológiách v podmienkach mesta Šaľa.

### 3.3 Súčasťou spracovania štúdie uskutočniteľnosti je aj:

- výber technických riešení,
- príprava technického projektu a položkového rozpočtu,
- návrh IT architektúry,
- príprava dokumentu na schválenie Úradu podpredsedu vlády SR pre investície a informatizáciu, zapracovanie prípadných pripomienok
- stanovenie hodnôt cieľových merateľných ukazovateľov v zmysle výzvy

### 3.4 Poskytovateľ sa zaväzuje vyhotoviť štúdiu uskutočniteľnosti podľa podmienok výzvy vyhlásenej Úradom podpredsedu vlády Slovenskej republiky pre investície a informatizáciu ako Sprostredkovateľského orgánu pre Operačný program Integrovaná infraštruktúra 2014 – 2020 zastúpení Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky ako Riadiaceho orgánu pre Operačný program Integrovaná infraštruktúra 2014 – 2020 č. OPII-2020/7/11-DOP na predkladanie Žiadostí o poskytnutie nenávratného finančného príspevku so zameraním na „Moderné technológie“ v rámci typu aktivít: E. Podpora budovania inteligentných miest a regiónov.

### 3.5 Pri plnení predmetu zmluvy sa poskytovateľ zaväzuje dodržiavať všeobecné záväzné predpisy, technické normy, ustanovenia tejto zmluvy, podmienky výzvy OPII-2020/7/11-DOP a bude sa riadiť podkladmi objednávateľa.

Poskytovateľ prehlasuje, že je oprávnený poskytnúť službu uvedenú v ods. 3.1 až 3.3. tejto zmluvy podľa podmienok poskytovateľa nenávratného finančného príspevku

špecifikovaných vo výzve  
č. OPII-2020/7/11-DOP a jej dokumentoch a disponuje takými kapacitami a odbornými  
znanosťami, ktoré sú k poskytnutiu tejto špeciálnej služby potrebné.

- 3.6 Miestom realizácie predmetu plnenia je katastrálne územie mesta Šaľa.
- 3.7 Ďalšie činnosti súvisiace s vypracovaním štúdie uskutočniteľnosti, ktoré poskytovateľ poskytne v zmysle tejto zmluvy ako súčasť predmetu plnenia sú:
- zapracovanie pripomienok, opráv, doplnení a iných dotazov zo strany Úradu podpredsedu vlády SR pre investície a informatizáciu ako orgánu vydávajúceho stanovisko k súladu štúdie uskutočniteľnosti s Národnou koncepciou informatizácie verejnej správy a minimálnymi obsahovými a formálnymi náležitosťami definovanými v Prílohe č. 13 výzvy
  - vzhľadom na to, že výdavky spojené s vyhotovením štúdie uskutočniteľnosti má mesto záujem zahrnúť do oprávnených výdavkov projektu, z tohto vyplýva podmienka pre poskytovateľa strpieť výkon kontroly/auditú a účasť na kontrolách projektu organizovaných poskytovateľom/riadiacim orgánom, ktorým pre OPII Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky, sprostredkovateľským orgánom pre OP II je Úrad podpredsedu vlády Slovenskej republiky pre investície a informatizáciu podľa ods. 6.4 tejto zmluvy
  - účasť na následných kontrolách poskytovateľa/riadiaceho orgánu pre OPII alebo iných kontrolných orgánov EÚ v priebehu 5 rokov po ukončení projektu (rozumie sa projektu v zmysle zmluvy o NFP, ak dôjde k schváleniu žiadosti o NFP, ktorej prílohou bude štúdia uskutočniteľnosti).
- 3.8 Predmet plnenia bude realizovaný v prostredí Metainformačného systému verejnej správy a jej modulu Confluence, ktorý generuje predpísanú štruktúru štúdií uskutočniteľnosti formou prednastavených tabuliek. Zároveň pre potreby archivácie poskytovateľ doručí záverečnú verziu štúdie uskutočniteľnosti na neprepisovateľnom elektronickom médiu ako aj v tlačenej podobe v 3 vyhotoveniach spolu s protokol o odovzdaní.

#### **čl. IV Cena a platobné podmienky**

- 4.1 Cena za poskytnuté služby v predmete plnenia špecifikovaného v čl. III tejto zmluvy sa stanovuje na základe výsledkov verejného obstarávania a predloženej ponuky poskytovateľa, je pevná, nemenná. Cena spolu bez DPH bola stanovaná v zmysle podmienok oprávnenosti výdavkov za štúdiu uskutočniteľnosti nasledovne:
- Jednotková cena za človekoden:..... eur bez DPH/na človekoden
  - Počet človekodní potrebný zo strany dodávateľa štúdie:.....
  - Celková cena (súčin počtu človekodní a jednotkovej ceny za človekoden): .....EUR bez DPH
  - DPH 20 %.....eur
  - Cena spolu s DPH.....eur
- Slovom: ..... eur s DPH.

Jednotková cena za človekoden nesmie presiahnuť maximálnu výšku oprávnených výdavkov podľa prílohy výzvy č. OPII-2020/7/11-DOP - Príručka oprávnenosti výdavkov Prioritnej osi 7 Informačná spoločnosť Operačného programu Integrovaná infraštruktúra.

- 4.2 Cena za plnenie bude poskytovateľovi vyplatená na základe dvoch faktúr nasledovne:

- 4.2.1 - faktúra č. 1 v sume 50 % z ceny celkom s DPH v zmysle ods. 4.1 tejto zmluvy po úplnom dodaní štúdie uskutočniteľnosti a jej predložení v stanovenej lehote na Úrad podpredsedu vlády SR pre investície a informatizáciu,
- 4.2.2 - faktúra č. 2 v sume 50 % z ceny celkom v DPH v zmysle ods. 4.1 tejto zmluvy po doručení rozhodnutia o schválení žiadosti o NFP, ktorej prílohou bude štúdia uskutočniteľnosti v zmysle tejto zmluvy. V prípade, že žiadosť o NFP, ktorej prílohou bude vypracovaná štúdia uskutočniteľnosti nebude schválená a nebude vydané rozhodnutie o schválení žiadosti o poskytnutie NFP, poskytovateľ nemá nárok na vystavenie faktúry č. 2. Rovnako to platí aj v prípade ak stanovisko Úradu podpredsedu vlády SR pre investície a informatizáciu bude zamietavé k štúdii uskutočniteľnosti a znemožní to predloženie žiadosti o NFP v rámci výzvy OPII-2020/7/11-DOP, poskytovateľ v tom prípade rovnako nemá nárok na vystavenie faktúry č. 2.

4.3 Splatnosť vystavených faktúr je 30 dní od ich doručenia objednávateľovi.

4.4 Každá faktúra bude doručená v 3 vyhotoveniach a bude obsahovať najmä nasledovné údaje:

- označenie faktúry a jej číslo,
- označenie objednávateľa a poskytovateľa obchodným menom a adresou, IČO, DIČ,
- deň odoslania faktúry, lehota jej splatnosti,
- označenie peňažného ústavu a čísla účtu, na ktorý má byť platené,
- označenie názvu projektu „Moderné technológie - Šaľa na ceste SMART“
- určenie predmetu plnenia,
- fakturovanú čiastku,
- pečiatku a podpis oprávnenej osoby

4.5 V cene za poskytnuté služby sú už zahrnuté všetky náklady, ktoré poskytovateľ účelne vynaloží pri plnení svojho záväzku.

## **čl. V Termín plnenia**

5.1 Poskytovateľ sa zaväzuje vypracovať a dodať štúdiu uskutočniteľnosti do 10.7.2020 (t. j. 3 dni pred hraničnou lehotou na predloženie štúdie na Úrad podpredsedu vlády SR pre investície a informatizáciu) a predložiť najneskôr do 13.7.2020 na Úrad podpredsedu vlády SR pre investície a informatizáciu.

Zároveň sa poskytovateľ zaväzuje zapracovať do štúdie uskutočniteľnosti všetky pripomienky, opravy, doplnenia a iné dotazy zo strany Úradu podpredsedu vlády SR pre investície a informatizáciu do štúdie uskutočniteľnosti a takto upravenú definitívnu štúdiu protokolárne odovzdať najneskôr do 25.8.2020 (t. j. deň pred termínom uzávierky na predkladanie žiadostí o NFP). Uvedené lehoty vyplývajú z výzvy OPII-2020/7/11-DOP.

5.2 Poskytovateľ sa zaväzuje, že odborné činnosti podľa ods. 3.6 tejto zmluvy bude poskytovať bez nároku na odmenu až do uplynutia 5 – ročného následného monitorovacieho obdobia projektu od ukončenia projektu (rozumie sa projektu v zmysle zmluvy o NFP, ktorého prílohou žiadosti tvorí štúdia uskutočniteľnosti v zmysle tejto zmluvy).

5.3 V prípade, že dôjde k úprave harmonogramu realizácie, implementácie celého projektu (predĺženiu/skráteniu doby realizácie stavby), dohodnutom touto zmluvou z dôvodu, ktorý

nebude na strane objednávateľa, zmluvné strany upraví dohodou, formou písomného dodatku k tejto zmluve, čas plnenia.

- 5.4 Poskytovateľ nie je v omeškaní po dobu, kedy nemohol plniť predmet svojej činnosti z dôvodov na strane objednávateľa a jeho zmluvných partnerov, na čo je však povinný bez zbytočného odkladu písomne upozorniť objednávateľa s bližším popisom príslušnej prekážky.

## **čl. VI Práva a povinnosti zmluvných strán**

- 6.1 Poskytovateľ je povinný poskytnúť predmet plnenia podľa článku III tejto zmluvy, podľa podmienok výzvy OPII-2020/7/11-DOP a jej dokumentov riadne a včas.
- 6.2 Poskytovateľ sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, s ktorými sa oboznámil pri plnení podľa tejto zmluvy a bez písomného súhlasu objednávateľa ich neposkytne tretej osobe.
- 6.3 Poskytovateľ je povinný dodržať termín poskytnutia plnenia podľa článku V tejto zmluvy.
- 6.4 Poskytovateľ je povinný poskytnúť súčinnosť pri vykonávaní finančnej kontroly, strpieť výkon kontroly/auditú súvisiaceho s dodávaným tovarom, službami a stavebnými prácami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku NFP uzatvorenej medzi Objednávateľom a Poskytovateľom NFP, a to oprávnenými osobami na výkon tejto kontroly/auditú a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť. Oprávnenými osobami Poskytovateľa NFP na vykonanie auditu/kontroly sú najmä:
- poskytovateľ NFP (Riadiacim orgánom pre OPII je Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky, sprostredkovateľským orgánom pre OP II je Úrad podpredsedu vlády Slovenskej republiky pre investície a informatizáciu) a ním poverené osoby,
  - Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a ním poverené osoby,
  - Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby,
  - splnomocnení zástupcovia Európskej komisie a Európskeho dvora audítorov,
  - osoby prizvané vyššie uvedenými orgánmi v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a EÚ.
- 6.5 Objednávateľ je povinný poskytnúť nevyhnutnú súčinnosť potrebnú pre naplnenie predmetu tejto zmluvy, najmä je povinný:
- poskytnúť poskytovateľovi potrebné podklady pre poskytovanie služieb pre vyhotovenie štúdie uskutočniteľnosti
  - včas poskytovateľa informovať o plánovaných kontrolách riadiaceho orgánu, sprostredkovateľského orgánu OPII a orgánov EÚ, iných orgánov štátnej správy,
  - bezodkladne oznámiť poskytovateľovi všetky podstatné zmeny, o ktorých uvažuje a ktoré môžu ovplyvniť poskytovanie služby ešte pred ich uplatnením.
- 6.6 Poskytovateľ je taktiež povinný najmä:
- zabezpečiť odborné služby a činnosti v intenciách zmluvy s náležitou starostlivosťou a odbornosťou, ako i v súlade s platnými právnymi predpismi podľa podmienok tejto zmluvy,

- včas informovať o každej vzniknutej mimoriadnej situácii, ktorá môže mať vplyv na plnenie tejto zmluvy.
- 6.7 Objednávateľ je oprávnený byť informovaný o všetkých skutočnostiach týkajúcich sa predmetu plnenia zmluvy. Na výzvu objednávateľa je poskytovateľ povinný bez zbytočného odkladu písomne informovať objednávateľa o skutočnom stave prebiehajúceho plnenia predmetu zmluvy.
  - 6.8 Objednávateľ môže pri nedodržaní termínu plnenia zmluvy odstúpiť od tejto zmluvy.
  - 6.9 Poskytovateľ sa zaväzuje, že jeho účasť na následných kontrolách riadiaceho orgánu resp. sprostredkovateľského orgánu pre OPII alebo iných kontrolných orgánov EÚ na stavbe v priebehu 5 - ročného následného monitorovacieho obdobia po ukončení projektu (rozumie sa projektu podľa zmluvy o NFP) bude bez nároku na ďalšiu odmenu.

## **čl. VII Zodpovednosť za vady, záruka, sankcie**

- 7.1 V prípade omeškania objednávateľa so zaplatením faktúr podľa ods. 4.2 tejto zmluvy je poskytovateľ oprávnený požadovať od objednávateľa zaplatenie zmluvnej pokuty za omeškanie vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
- 7.2 V prípade nedodržania termínu plnenia podľa článku V tejto zmluvy je objednávateľ oprávnený požadovať zmluvnú pokutu vo výške 0,05% zo zmluvnej ceny bez DPH za každý deň omeškania, a nie je povinný vyplatiť cenu plnenia a ani za časť plnenia, ktorú poskytovateľ dovtedy vykonal. Za splnenie predmetu zmluvy a poskytnutie služby sa považuje protokolárne odovzdanie štúdie uskutočniteľnosti objednávateľovi s kladným stanoviskom Úradu podpredsedu vlády SR pre investície a informatizáciu.
- 7.3 Poskytovateľ zodpovedá za to, že štúdia uskutočniteľnosti vyhotovená na základe tejto zmluvy bude v celom rozsahu v súlade s touto zmluvou a v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi a technickými normami ako aj požiadavkami v zmysle výzvy OPII-2020/7/11-DOP.
- 7.4 Zodpovednou osobou (ak relevantné riešiteľským tímom) spracovania štúdie uskutočniteľnosti je:  
Meno a priezvisko .....,  
*Doplniť podľa potreby mená celého tímu:.....*
- 7.5 Poskytovateľ vyhlasuje, že má oprávnenie vykonávať živnosť v rozsahu podľa tejto zmluvy a oprávnenie na vykonávanie odborných činností .
- 7.6 Objednávateľ je oprávnený reklamovať kedykoľvek nedostatky poskytnutej činnosti v rozsahu predmetu zmluvy. Reklamáciu je objednávateľ povinný uplatniť bezodkladne, písomne u poskytovateľa.
- 7.7 Poskytovateľ nezodpovedá za vady, ktoré boli spôsobené použitím podkladov prevzatých od objednávateľa, ak ani pri vynaložení maximálnej odbornej starostlivosti nemohol zistiť ich nevhodnosť, písomne na ne upozornil objednávateľa, a ten na ich použitie písomne trval.

- 7.8 Objednávateľ má právo neuhradiť poskytovateľovi vyfakturovanú cenu podľa faktúry č. 2 alebo jej časť za poskytnuté služby v prípade nedostatkov v rozsahu podľa článku III tejto zmluvy zistených zo strany objednávateľa alebo zo strany Poskytovateľa NFP – Riadiaceho orgánu alebo sprostredkovateľského orgánu pre OPII. Ak v dôsledku takto zistených nedostatkov nebudú objednávateľovi riadiacim orgánom resp. sprostredkovateľským orgánom pre OPII uznané a preplatené oprávnené výdavky na štúdiu uskutočniteľnosti projektu v celej alebo aj čiastkovej fakturovanej výške, tak má objednávateľ právo neuhradiť poskytovateľovi čiastku rovnajúcu sa čiastke neuznaných a nepreplatených oprávnených výdavkov za štúdiu uskutočniteľnosti.
- 7.9 Uhradením sankcií v ods. 7.2 tohto čl. nie je dotknuté právo na náhradu škody.

### **Čl. VIII Zánik zmluvy**

- 8.1 Zmluva zaniká splnením záväzkov zmluvných strán podľa tejto zmluvy.
- 8.2 Zmluva môže taktiež zaniknúť písomnou dohodou zmluvných strán.
- 8.3 Zmluvné strany sú oprávnené od zmluvy odstúpiť, ak jedna zo zmluvných strán poruší ustanovenia tejto zmluvy.
- 8.4 V prípade, že nastali skutočnosti zakladajúce právo od zmluvy odstúpiť v zmysle porušenia uvedených zmluvných alebo iných zákonných povinností jednou zo zmluvných strán, druhá zmluvná strana je povinná túto skutočnosť písomne oznámiť zmluvnej strane, ktorá povinnosť porušila a dať jej päťdňovú lehotu na odstránenie tohto stavu.
- 8.5 Pokiaľ k odstráneniu stavu porušenia zmluvných alebo iných zákonných povinností v uvedenej lehote podľa ods. 8.4 tejto zmluvy nedôjde, je zmluvná strana oprávnená odstúpiť od zmluvy s tým, že toto odstúpenie je účinné, odo dňa doručenia druhej zmluvnej strane.
- 8.6 Ukončenie zmluvného vzťahu nezavahuje žiadneho účastníka zmluvy povinnosti vysporiadať záväzky, ktoré vznikli počas trvania zmluvy.
- 8.7 Odstúpením od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z tejto zmluvy, okrem nárokov na náhradu škody, nárokov na zmluvné alebo zákonné sankcie.

### **Čl. IX Spoločné a záverečné ustanovenia**

- 9.1 Práva a povinnosti v tejto zmluve neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a inými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
- 9.2 Ak sa akékoľvek ustanovenie tejto zmluvy stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s právnymi predpismi SR a EÚ, nespôsobí to neplatnosť celej zmluvy. Zmluvné strany sa v takomto prípade zaväzujú bezodkladne vzájomným rokovaním nahradiť neplatné zmluvné



ustanovenie novým platným ustanovením tak, aby bol zachovaný pôvodný účel zmluvy a obsah jednotlivých ustanovení zmluvy.

- 9.3 Objednávateľ a poskytovateľ sa dohodli, že ak niektorá zmluvná strana bude mať informáciu o akejkoľvek skutočnosti alebo okolnosti, ktorá by mohla priamo či nepriamo zmariť alebo podstatne sťažiť plnenie predmetu zmluvy, je táto zmluvná strana povinná bezodkladne o tejto skutočnosti alebo okolnosti informovať druhú zmluvnú stranu.
- 9.4 Táto zmluva nadobúda účinnosť podľa ustanovenia § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov až dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle objednávateľa. Túto zmluvu v zmysle § 5a zákona č.211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov objednávateľ zverejní na svojom webovom sídle. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením celej zmluvy po jej podpise oboma zmluvnými stranami na webovom sídle objednávateľa.
- 9.5 Zmluvné strany podpisom tejto zmluvy poskytujú súhlas na spracovanie svojich údajov v súlade s nariadením GDPR a zákonom o ochrane osobných údajov, v rozsahu uvedenom v úvodných ustanoveniach tejto zmluvy, čo je nevyhnutné pre riadnu identifikáciu zmluvných strán na účely plnenia tejto zmluvy, a to počas trvania tejto zmluvy, najneskôr však do lehoty vysporiadania všetkých záväzkov vzniknutých na základe tejto zmluvy a uplynutím archivačnej doby.
- 9.6 V prípade, ak pri riešení sporu nedôjde k dohode medzi zmluvnými stranami, každá strana má právo sa obrátiť na súd.
- 9.7 Meniť alebo dopĺňať obsah tejto zmluvy je možné len formou písomných číslovaných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 9.8 Táto zmluva je vyhotovená v 4 exemplároch, každý z nich má platnosť originálu. Tri exempláre zmluvy dostane kupujúci a jeden predávajúci.
- 9.9 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej a vážnej vôle, nie v tiesni ani za inak nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si riadne prečítali, jej obsahu po rozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

V ..... dňa.....

V Šali dňa .....

\_\_\_\_\_  
za poskytovateľa

\_\_\_\_\_  
za objednávateľa  
Mgr. Jozef Belický  
primátor mesta Šaľa